

台北国图馆藏《影北宋本伤寒论》作伪者考辨

游文仁 苏奕彰

【摘要】《影北宋本伤寒论》是杨守敬出使日本所获得的一部手抄本。杨氏虽认为是影宋本，但已被确认为是剪贴伪造的，有学者甚至认定是杨氏所伪造，并且推断了影抄本由杨氏伪造后，借由柯逢时刊印，而后转卖给张钧衡的过程。然而，经由对于杨氏生平、原件面貌、流传经过、所据底本以及杨氏是否有伪造动机、其它伪造案例、伪造之底本等问题进行全面性的考证及探讨后，发现并没有证据可以证明此抄本由杨守敬所伪造，最有可能的伪造者为江戸时期的日人；而柯氏所刊印者其实另有底本；至于张钧衡则应是在 1913 至 1914 年间从杨氏逃难于上海时购得此抄本。

【关键词】影北宋本伤寒论；杨守敬；《伤寒论》；版本

Differential textural research on fabricator of the facsimile handwritten copy of Northern Song edition of *Shang han lun*

YOU Wen-ren SU Yi-zhang

404 Taizhong Taiwan, China Medical University, Graduate Institute of Chinese Medicine

【Abstract】The ‘facsimile handwritten copy of Northern Song edition of *Shang han lun*’ was collected from Japan and named by Yang Shou-jing (1829-1915). It was identified as a apocryph. Some scholars even thought it was fabricated by Yang, and announced the messages including the process of fabrication by Yang, being printed by Ke Heng-shi, and being bought by Zhang Jun-heng. This study not only focused on these subjects, but also discussed if Yang had the motive of fabrication or there were other cases fabricated by Yang. Finally we revealed some different results. Firstly, there was no evidence could proof the copy was fabricated by Yang. The most possible fabricator was Japanese in the Eto period (1603-1867). Secondly, the edition printed by Ke was not derived from the facsimile handwritten copy. Lastly, the copy was transferred from Yang to Zhang during 1913 to 1914.

【Key words】facsimile handwritten copy of Northern Song edition of *Shang han lun*; Yang Shou-jing; *Shang han lun*; Edition;

1. 前言

《伤寒论》是中国医学中最重要，也是最接近临床实践的古代典籍之一。千余年来，《伤寒论》及其研究内涵已成为中国医学最主要的核心架构。有关《伤寒论》的版本研究，由于多位学者的投入，近年来已是伤寒文献研究中的热门议题之一。

《伤寒论》的版本因年代久远、传抄以及战乱等问题而多歧，自北宋校正医书局校订刊行以后始趋于一致。然而北宋官方刊本仅有白文，不若金元时期成无己以经注论的《注解伤寒论》受到重视，终于亡佚而不得复见，是以追寻北宋刊本原貌成为一些学者的研究重点。

在数种与北宋刊本相关的版本中，有一影写本的版本及真伪问题曾受到数位中日学者的重视，此影写本在书目上的名称是《伤寒论》，学者或称为《影北宋本伤寒论》、《影抄北宋版伤寒论》及《影抄北宋本伤寒论》等，本文依循杨守敬先生而名之为《影北宋本伤寒论》（以下简称《影抄本》）。

根据《日本访书志》的记载，杨氏自称于日本书肆得到此“影写精致，俨然北宋旧刻”的《影抄本》，并且根据其版式行款，推断为影宋本。对此，最早提出质疑的学者应是清末民初的缪荃孙，在其为藏书家张钧衡代撰的《适园藏书志》（1915）中指出了“杨惺吾推为北宋本，无确证也”^[1]。其次是日本的小曾户洋先生，在 20 世纪 80 年代，小曾户氏发现了此本藏于台湾，进行实地考察后，并于 1983 年为文^[2]指出了此《影抄本》“与《留真谱》所收载的本书影印件是符合的”，而且依其版式行款、剪贴痕迹以及并无宋讳缺笔等，推断是根据明·赵开美的《仲景全书·翻刻宋板伤寒论》（1599，以下简称赵本）的影抄本所剪贴而来。接着提出论点的是日本的真柳诚先生，真柳氏在考察原件后，发现此抄本的底本为红叶山文库旧藏，现内阁文库所藏的明赵开美本《仲景全书》之明清间复刻本，而且根据“未见裱衬后之虫损”以及“裱衬为中国楮纸”^[3]，认为此抄本是“杨守敬在日本使人摹写，回到中国后制作的”^[4]，甚至怀疑杨氏“将此抄本为基础的写本转给柯逢时刻入《武昌医学馆丛书》后，为了把已无用的抄本让渡给张钧衡、张乃熊父子，才写了护叶的题记”，并曾提出“此题记收录于杨氏《日本访书志》”的论点。最后质疑的则是北京的钱超尘先生。钱氏未亲见原件，但依据真柳氏的

DOI: 10.3760/cma.j.issn.0255-7053.2011.01.008
作者单位: 404 台湾台中, 中国医药大学中医学系通信
作者: 苏奕彰